

KIDS ZONE

Op weg naar de ruimte!
En route vers l'espace!

Astronaut worden is een spannend avontuur! Net zoals Raphaël Liégeois moet je veel leren, gezond blijven en nooit stoppen met ontdekken. Met nieuwsgierigheid, doorzettingsvermogen en een grote dosis enthousiasme kan ook jij werken aan jouw ruimtedroom. Ontdek hieronder welke stappen astronauten zetten om klaar te zijn voor hun reis naar de ruimte!

Devenir astronaute est une aventure passionnante! Tout comme Raphaël Liégeois, il faut beaucoup apprendre, rester en bonne santé et ne jamais cesser de découvrir. Avec de la curiosité, de la persévérance et beaucoup d'enthousiasme, toi aussi, tu peux travailler pour réaliser ton rêve spatial. Découvre ci-dessous les étapes que suivent les astronautes pour se préparer à leur voyage dans l'espace!

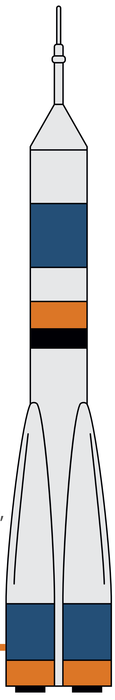


Hoe word je astronaut?

1. **Studeren:** Wiskunde, wetenschap en technologie zijn super belangrijk. **Wat is jouw lievelingsvak op school?**
2. **Leer talen:** astronauten praten met mensen uit de hele wereld. Raphaël spreekt Frans, Engels en Nederlands. **Welke taal wil jij graag leren?**
3. **Blijf gezond:** Sporten (hardlopen, zwemmen, fietsen, ...) en gezond eten zijn bijzonder belangrijk. **Welke sport doe jij het liefst?**
4. **Wees nieuwsgierig:** Stel veel vragen en blijf dromen. Wie weet is er een toekomst tussen de sterren voor jou weggelegd!

Comment devient-on astronaute?

1. **Étudie:** Les mathématiques, les sciences et la technologie sont très importantes. **Quelle est ta matière préférée à l'école?**
2. **Apprends des langues:** Les astronautes communiquent avec des personnes du monde entier. Raphaël parle français, anglais et néerlandais. **Quelle langue aimerais-tu apprendre?**
3. **Reste en bonne santé:** Faire du sport (courir, nager, faire du vélo, ...) et manger sainement sont très importants. **Quel est ton sport préféré?**
4. **Sois curieux:** Pose beaucoup de questions et continue à rêver. Qui sait ? Un avenir parmi les étoiles t'attend peut-être!





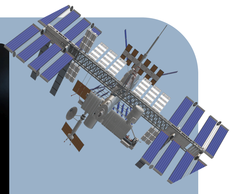
Wat doet een astronaut?

- Ze doen **wetenschappelijke experimenten** (bv. planten kweken in de ruimte)
- Ze **onderhouden het ruimtestation** (net als een grote klusjesman!)
- Ze **sporten** 2 uur per dag om sterk te blijven
- Ze **fotograferen de Aarde** en delen mooie foto's

Que fait un astronaute?

- Il réalise des **expériences scientifiques** (par exemple, faire pousser des plantes dans l'espace).
- Il **entretient la station spatiale** (un peu comme un grand bricoleur!).
- Il **fait du sport** pendant 2 heures par jour pour rester en forme et garder sa force.
- Il **photographie la Terre** et partage de magnifiques images.





Raphaëls ruimtekoffer

Voor zijn ruimtemissie mag Raphaël Liégeois een kleine tas vullen met persoonlijke spullen. In deze tas zitten alleen dingen die voor hem een speciale betekenis hebben. Misschien kiest hij foto's van familie en vrienden, een klein geluksvoorwerp of een bijzonder aandenken. Zelfs ver van de aarde kunnen zulke persoonlijke spullen een groot verschil maken!

Welke drie dingen zou jij meenemen naar het internationaal ruimtestation?

Le sac personnel de Raphaël

Pour sa mission spatiale, Raphaël Liégeois peut emporter un petit sac contenant des objets personnels. Ce sac ne contient que des objets qui ont une signification particulière pour lui. Il choisira peut-être des photos de sa famille et de ses amis, un porte-bonheur ou un souvenir précieux. Même très loin de la Terre, ces objets personnels peuvent faire toute la différence!

Quels sont les trois objets que tu emporterais avec toi à bord de la Station spatiale internationale?

Op het ruimte menu

Astronauten eten niet elke dag hun lievelingsgerecht, ze moeten kiezen uit een speciale menukaart met meer dan 200 gerechten en drankjes. Het eten is speciaal bereid en verpakt, zodat het lang houdbaar blijft en veilig kan worden gegeten in de ruimte. Voordat Raphaël naar de ruimte vertrekt, mag hij heel wat van die maaltijden proeven en kiest hij de gerechten die hij het lekkerst vindt. Raphaël neemt ook een stukje België mee naar de ruimte: witloof met ham en kaassaus en Luikse balletjes.

Welke lievelingsmaaltijd zou jij willen meenemen naar de ruimte?





Au menu de l'espace

Les astronautes ne mangent pas tous les jours leur plat préféré. À bord de la Station spatiale internationale, ils choisissent leurs repas dans un menu spécial comprenant plus de 200 plats et boissons. Les aliments sont préparés et emballés de manière à se conserver longtemps et à pouvoir être consommés en toute sécurité dans l'espace. Avant son départ, Raphaël peut goûter de nombreux plats et choisir ceux qu'il préfère. Raphaël emporte aussi un petit morceau de la Belgique dans l'espace: du chicon au jambon et à la sauce au fromage et des boulets à la liégeoise.

Quel est ton repas préféré que tu aimerais emporter dans l'espace?



... astronauten geen gewone douche nemen in de ruimte?
In gewichtloosheid zweven waterdruppels overal rond. Daarom wassen astronauten zich met vochtige doekjes en speciale zeep. Zelfs tandenpoetsen is een beetje anders: het water kan gewoon rondzweven!
... les astronautes ne prennent pas de douche classique dans l'espace?
En apesanteur, les gouttes d'eau flottent partout. C'est pourquoi les astronautes se lavent avec des lingettes humides et un savon spécial. Même se brosser les dents est un peu différent : l'eau peut simplement flotter autour d'eux!



... astronauten in een slaapzak aan de muur slapen?
In de ruimte is er geen "boven" of "onder". Daarom maken astronauten hun slaapzak vast aan een wand zodat ze niet door het ruimtestation zweven terwijl ze slapen.
... les astronautes dorment dans un sac de couchage fixé au mur?
Dans l'espace, il n'y a pas de «haut» ni de «bas». Les astronautes attachent donc leur sac de couchage à une paroi pour éviter de flotter dans toute la station pendant leur sommeil.